

ZMLUVA O ODVYSIELANÍ KOMUNIKÁTOV

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.

sídlo: Brečtanová 1, 830 07 Bratislava

IČO: 31 340 822

DIČ: 2020341455 IČ DPH: SK2020341455

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 499/B

konajúca prostredníctvom: Ing. Ján Barczy, predseda predstavenstva a Mgr. Martin Bohoš, člen predstavenstva

email: klimekova@tipos.sk

peňažný ústav: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK17 1100 0000 0026 2102 0708

(ďalej aj len ako "Objednávateľ" v príslušnom gramatickom tvare)

a

C.E.N. s. r. o.

sídlo: Gagarinova 12, 821 05 Bratislava

IČO: 35 780 886

DIČ: 2020276852 IČ DPH: SK2020276852

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 21029/B

konajúca prostredníctvom: PhDr. Pavel Komorník, M.B.A., konateľ a PhDr. Martina Kyselová, konateľ

email: strakaa@ta3.com

peňažný ústav: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK341100000002625520232

(ďalej aj len ako "Vysielateľ" v príslušnom gramatickom tvare)

(Vysielateľ a Objednávateľ ďalej aj len ako "Zmluvné strany" alebo jednotlivito "Zmluvná strana" v príslušnom gramatickom tvare)

NAKOEKO

- A. Objednávateľ má záujem o odvysielanie komunikátov – sponzorských odkazov a upútaviek k relácii "TIPOS Športovec mesiaca" s odkazom na Objednávateľa v rámci televíznej programovej služby Vysielateľa;
- B. Vysielateľ je právnickou osobou, ktorej bola udelená licencia na vysielanie televíznej programovej služby;
- C. Vysielateľ je subjekt, ktorého súťažná ponuka bola akceptovaná v rámci výberového konania vyhláseného Objednávateľom výzvou zo dňa 4.10.2018;
- D. Zmluvné strany majú záujem definovať svoje práva a povinnosti pri plnení predmetu tejto Zmluvy, a to tak, aby tieto boli zodpovedajúce postaveniu oboch Zmluvných strán;

s ohľadom na vyššie uvedené skutočnosti sa Zmluvné strany nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roka dohodli na tejto Zmluve o odvysielaní komunikátov (ďalej aj len ako "Zmluva" v príslušnom gramatickom tvare):

ČLÁNOK 1 DEFINÍCIE

Odmena

- 1.1 *Odmenou* sa na účely tejto Zmluvy rozumie peňažné ohodnotenie prislúchajúce Vysielaťovi za plnenia poskytnuté podľa tejto Zmluvy, ktorého výška je určená podľa článku 5 a prílohy č. 2 tejto Zmluvy.

Plán vysielania

- 1.2 *Plánom vysielania* sa na účely tejto Zmluvy rozumie časový harmonogram umiestnenia jednotlivých Komunikátov v priebehu kalendárneho týždňa, vrátane prípadných časových obmedzení pre čas Vysielania a stopáž jednotlivých Komunikátov; Plán vysielania tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

Obchodný zákonník

- 1.3 *Obchodným zákonníkom* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.

Komunikáty

- 1.4 *Komunikátmi* sa na účely tejto Zmluvy rozumejú sponzorské odkazy a upútavky k reláciám TIPOS Športovec mesiaca odkazujúce na Objednávateľa.

Nariadenie

- 1.5 *Nariadením* sa na účely tejto Zmluvy rozumie nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

Vysielanie

- 1.6 *Vysielaním* sa na účely tejto Zmluvy rozumie vysielanie televíznej programovej služby Vysielaťa, a to TA3 na základe udelennej licencie v zmysle Zákona o vysielaní a retransmisii a zákona č. 220/2007 Z. z. o digitálnom vysielaní programových služieb a poskytovaní iných obsahových služieb prostredníctvom digitálneho prenosu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o digitálnom vysielaní) v platnom znení.

Technická špecifikácia

- 1.7 *Technickou špecifikáciou* sa na účely tejto Zmluvy rozumejú technické parametre jednotlivých Komunikátov, ktoré umožňujú ich odvysielanie v rámci Vysielania bez ďalších úprav. Tieto sú definované v prílohe č. 3 tejto Zmluvy.

Ponuka Vysielaťa

- 1.8 *Ponukou Vysielaťa* sa na účely tejto Zmluvy rozumie ponuka Vysielaťa zo dňa 8.10.2018, predložená Vysielaťom v rámci výberového konania.

Výzva na predloženie ponúk

- 1.9 *Výzvou na predloženie ponúk* sa na účely tejto Zmluvy rozumie výzva Objednávateľa zo dňa 4.10.2018, zaslaná Vysielaťovi v rámci výberového konania.

Zákon o vysielaní a retransmisii

- 1.10 *Zákonom o vysielaní a retransmisii* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v platnom znení.

Zákon o konkurze a reštrukturalizácii

1.11 *Zákonom o konkurze a reštrukturalizácii* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zákon č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

Zákon o nelegálnom zamestnávaní

1.12 *Zákonom o nelegálnom zamestnávaní* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

Zákon o DPH

1.13 *Zákonom o DPH* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.

Zákon o registri partnerov

1.14 *Zákonom o registri partnerov* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

ČLÁNOK 2 PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Vysielateľ sa zaväzuje umiestniť a odvysielat' Komunikáty, a to v rámci Vysielania a v súlade s Plánom vysielania.
- 2.2 Objednávateľ sa zaväzuje za plnenia podľa bodu 2.1 tejto Zmluvy zaplatiť Vysielateľovi Odmenu určenú podľa článku 5 a prílohy č. 2 tejto Zmluvy.
- 2.3 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, Objednávateľ neposkytuje v súvislosti s Komunikátmi žiadne vyhlásenia, záruky ani ubezpečenia, ak tak nie je výslovne uvedené v tejto Zmluve.

ČLÁNOK 3 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

Zarad'ovanie Komunikátov do Vysielania

- 3.1 Zaradenie a odvysielanie Komunikátov vo Vysielaní sa Vysielateľ zaväzuje zabezpečiť v určenom vysielacom čase, programovej službe TA3 a v rozsahu uvedenom v Pláne vysielania, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že Komunikáty nebudú umiestňované v rámci vysielania reklamy, ak zo Zákona o vysielaní a retransmisii nevyplýva inak.
- 3.2 Vysielateľ vyhlasuje a zaručuje sa, že je oprávnený na zaradenie a odvysielanie Komunikátov vo Vysielaní, a to v rozsahu a spôsobom uvedenom v Pláne vysielania a počas celej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.

Výroba Komunikátov

- 3.3 Výrobu Komunikátov zabezpečuje Vysielateľ na vlastné náklady a nebezpečenstvo. Každý Komunikát je Vysielateľ povinný pred jeho zaradením a odvysielaním vo Vysielaní predložiť na schválenie Objednávateľovi, a to v dostatočnom časovom predstihu pred ich odvysielaním. Objednávateľ je oprávnený požadovať úpravu Komunikátu, a to najneskôr do nasledujúceho pracovného dňa po jeho doručení Objednávateľovi; ak sa Objednávateľ v tejto lehote ku Komunikátu nevyjadří, má sa za to, že ku Komunikátu nemá pripomienky. Vysielateľ je povinný požiadavky týkajúce sa úpravy Komunikátu do Komunikátu, ak tomu nebránia závažné okolnosti (napr. nesúlady s právnou úpravou), zapracovať a opätovne zaslať upravený Komunikát

Objednávateľovi, a to na emailové adresy klimekova@tipos.sk, liptak@tipos.sk. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Vysielaťel' nie je povinný predkladať Objednávateľovi Komunikáty na schválenie, ak sa ich obsah nezmení a majú byť zaradené do Vysielania a odvysielané v nezmenenej podobe. Komunikáty určené pre Vysielanie musia byť vykonané v súlade s Technickou špecifikáciou.

- 3.4 Vysielaťel' zodpovedá za vysporiadanie všetkých a akýchkoľvek autorských práv, resp. práv k nehmotným statkom, ktoré súvisia s Vysielaním Komunikátov, ich obsahom ako aj výrobou (predovšetkým súhlas na použitie zaznamenaných prejavov osobnej povahy fyzickej osoby/zaznamenaných umeleckých výkonov, súhlas výrobcu na použitie zvukovo-obrazového alebo obrazového záznamu vyrobeného treťou osobou, a to pre spôsoby použitia predvídateľné touto Zmluvou).
- 3.5 Vysielaťel' sa zaväzuje bezodkladne informovať Objednávateľa o uplatnených nárokoch tretích osôb k nehmotným statkom, ktoré súvisia s Komunikátom zaradeným do Vysielania Vysielaťel'a.

Zaradenie do Vysielania

- 3.6 Vysielaťel' sa zaväzuje nezasahovať akýmkoľvek spôsobom do Komunikátu ani jeho obsahu a stopáže, ak už bol schválený Objednávateľom podľa bodu 3.3 tohto článku a zaväzuje sa ho použiť výlučne na zaradenie do Vysielania v súlade s Plánom vysielania, ak sa s Objednávateľom výslovne nedohodne inak.
- 3.7 Vysielaťel' sa zaväzuje informovať Objednávateľa o plánovaných programových zmenách vo Vysielaní bez zbytočného odkladu, ak sa plánovaná programová zmena dotýka aj Komunikátov a ponúknuť Objednávateľovi náhradný vysielací čas.
- 3.8 V prípade chybného zaradenia alebo odvysielania Komunikátu vo Vysielaní Vysielaťel'a v rozpore s Plánom vysielania zavineného zo strany Vysielaťel'a, má Objednávateľ nárok na náhradný vysielací čas pre neodvysielaný/chybné odvysielaný Komunikát podľa svojho uváženia. Vysielaťel' súčasne vyhlasuje, že Objednávateľ v dôsledku tejto skutočnosti uhradí len Odmenu v dohodnutej výške bez ohľadu na zmenu a prípadné opakované odvysielanie Komunikátu.
- 3.9 Vysielaťel' nie je povinný splniť svoj záväzok podľa tejto Zmluvy výlučne v prípade prekážky vis maior, za ktorú sa považujú tieto udalosti:
- (i) mimoriadna spravodajská udalosť, o ktorej Vysielaťel' nevedel a pri zachovaní náležitej/odbornej starostlivosti ani vedieť nemohol;
 - (ii) prírodná katastrofa;
 - (iii) udalosť ohrozujúca bezpečnosť štátu;
 - (iv) povstanie;
 - (v) ozbrojený konflikt;
 - (vi) štrajk.
- O vzniku prekážky vis maior podľa tohto bodu článku sa Vysielaťel' zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne informovať Objednávateľa.
- 3.10 V prípade, ak nastane udalosť uvedená v bode 3.9 tohto článku Zmluvy, Zmluvné strany sa dohodli, že Vysielaťel' odvysiela Komunikát vo Vysielaní v náhradnom termíne, na základe predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa. Udalosti podľa bodu 3.9 tohto článku Zmluvy sa nepovažujú za omeškanie na strane Vysielaťel'a so splnením záväzku podľa tejto Zmluvy, pričom nárok Vysielaťel'a na úhradu Odmeny podľa článku 5 tejto Zmluvy týmto nie je dotknutý.

Odškodnenie

- 3.11 Objednávateľ sa spolieha na to, že Vysielateľ splní svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy ohľadom riadneho odvysielania Komunikátov vo Vysielaní podľa Plánu vysielania a Vysielateľ žiada Objednávateľa, aby sa na riadne odvysielanie Komunikátov vo Vysielaní podľa Plánu vysielania spoľahol. Vysielateľ sa zaväzuje odškodniť Objednávateľa v prípade chybného zaradenia a/alebo umiestnenia Komunikátu do Vysielania Vysielateľa v rozpore s Plánom vysielania, ak Objednávateľovi vznikne na základe tejto skutočnosti povinnosť uhradiť akejkolvek tretej osobe akúkoľvek škodu, odmenu, zmluvnú pokutu alebo inú sankciu, ktorej dôvod spočíval v konaní Vysielateľa. Objednávateľ tento sľub odškodnenia prijíma v plnom rozsahu.

ČLÁNOK 4 VYHLÁSENIA A ZÁRUKY

Vyhlásenia Zmluvných strán

- 4.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé na uzatvorenie tejto Zmluvy a plnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy a táto Zmluva zakladá ich zákonný a platný záväzok, vymožitelný voči nim v súlade s jej ustanoveniami.
- 4.2 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa neuskutočnili žiadne úkony a neprebiehajú žiadne konania pred akýmkoľvek súdom, rozhodcovským súdom alebo rozhodcom, štátnym alebo iným orgánom verejnej správy, ktoré by mohli ovplyvniť zákonnosť, platnosť alebo vymožitelnosť tejto Zmluvy vo vzťahu ku Zmluvným stranám alebo ich schopnosti splniť si svoje záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy a podľa vedomosti Zmluvných strán sa žiadne takéto úkony nepripravujú.

Osobitné vyhlásenia a záruky Vysielateľa

- 4.3 Vysielateľ vyhlasuje a zaručuje sa, že:
- (i) všetky skutočnosti, vyhlásenia a záruky uvedené v Ponuke Vysielateľa sú pravdivé;
 - (ii) je odborne spôsobilý na plnenie povinností podľa tejto Zmluvy a disponuje všetkými oprávneniami potrebnými pre plnenie povinností podľa tejto Zmluvy a dostatočným materiálnym a personálnym substrátom i odbornými kapacitami a znalosťami, ktoré sú pre plnenie povinností podľa tejto Zmluvy potrebné;
 - (iii) povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy uskutoční sám, ak z tejto Zmluvy nevyplýva inak;
 - (iv) nie je v likvidácii ani nebolo rozhodnuté o jeho zrušení;
 - (v) nie je v kríze, ani mu kríza nehrozí podľa Obchodného zákonníka a nie je v úpadku podľa Zákona o konkurze a reštrukturalizácii a ani mu úpadok nehrozí;
 - (vi) riadne si plnil a plní všetky svoje zákonné povinnosti, a to najmä, ale nielen, v oblasti daní, odvodov a poistenia;
 - (vii) nepodal návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok Vysielateľa alebo povolenie reštrukturalizácie a takýto návrh sa podľa jeho vedomostí ani nepripravuje;
 - (viii) nie je voči nemu vedené žiadne exekučné konanie;
 - (ix) neexistuje žiadna iná skutočnosť, ktorá by mohla mať nepriaznivý vplyv na plnenie povinností Vysielateľa uvedených v tejto Zmluve v takej kvalite, ktoré by ohrozilo plnenie Zmluvy riadne a včas, s odbornou starostlivosťou a v súlade s poctivým obchodným stykom;
 - (x) neexistuje a ani nie je žiadny dôvod predpokladať existenciu dôvodu na zrušenie registrácie Vysielateľa pre daň z pridanej hodnoty podľa Zákona o DPH;
 - (xi) mu nebolo uložené ochranné opatrenie zhabania majetku alebo trest prepadnutia majetku;
 - (xii) nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani prokurista a ani člen dozornej rady právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti,

- za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme a za trestný čin obchodovania s ľuďmi;
- (xiii) nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani prokurista a ani člen dozornej rady právoplatne odsúdený za akýkoľvek úmyselný trestný čin alebo trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie vo verejnom obstarávaní alebo vo verejnej dražbe;
 - (xiv) nebolo začaté reštrukturalizačné konanie ani nepoveril správcu vypracovaním reštrukturalizačného posudku a ani nedal svojmu veriteľovi súhlas na vypracovanie reštrukturalizačného posudku správcom;
 - (xv) nemá nedoplatky poistného na zdravotnom poistení, sociálnom poistení a príspevkov na starobnom dôchodkovom sporení v Slovenskej republike;
 - (xvi) nemá daňové nedoplatky v Slovenskej republike;
 - (xvii) nedopustil sa v predchádzajúcich 3 (troch) rokoch závažného porušenia profesijných povinností, ktoré možno preukázať a povinností v oblasti ochrany životného prostredia, pracovného práva alebo práva sociálneho zabezpečenia podľa osobitných predpisov, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktorú možno preukázať;
 - (xviii) nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike;
 - (xix) sa nesnažil a ani sa nebude snažiť o získanie žiadnej finančnej alebo hmotnej výhody v prospech alebo od niekoho, ani ju neudelil a ani neudelí, nevyhľadával a ani nevyhľadá a neprijal a ani neprijme, ak by bola takáto výhoda založená na nezákonnom postupe alebo korupcii, či už priamo alebo nepriamo, a predstavovala by stimul alebo odmenu spojenú s plnením Zmluvy;
 - (xx) bude dodržiavať Etický kódex dodávateľa vydaný Objednávateľom, ktorý je prílohou č. 4 Zmluvy.

Nezávislosť Vysielateľa

- 4.4 Vysielateľ sa vyvaruje akýchkoľvek kontaktov, ktoré by mohli ohroziť jeho nezávislosť. Okrem toho, Vysielateľ je povinný prijať všetky nevyhnutné opatrenia s cieľom predísť akejkoľvek situácii, ktorá by mohla ohroziť nestranné a objektívne plnenie tejto Zmluvy. Konflikt záujmov by mohol vzniknúť najmä v dôsledku ekonomických záujmov, politickej alebo národnej spriaznenosti, rodinných či citových väzieb alebo akýchkoľvek iných vzťahov alebo spoločných záujmov. Každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas plnenia tejto Zmluvy, musí byť bezodkladne písomne oznámený Objednávateľovi. V prípade konfliktu záujmov Vysielateľ okamžite prijme všetky opatrenia potrebné na jeho ukončenie.
- 4.5 Objednávateľ si vyhradzuje právo overiť, či sú opatrenia uvedené v predchádzajúcom bode tohto článku Zmluvy primerané, a v prípade potreby môže vyžadovať prijatie dodatočných opatrení v lehote, ktorú sám určí. Vysielateľ zabezpečí, aby sa jeho zamestnanci a subdodávatelia nedostali do situácie, ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov. Bez toho, aby bol dotknutý bod 4.4 tohto článku Zmluvy, Vysielateľ okamžite a bez akéhokoľvek odškodnenia zo strany Objednávateľa nahradí každého svojho zamestnanca a/alebo subdodávateľa, ktorý je takejto situácii vystavený.
- 4.6 Vyhlásenia a záruky uvedené v tomto článku sú pravdivé a presné vo všetkých podstatných aspektoch, nie sú v žiadnom podstatnom a významnom ohľade zavádzajúce a neopomínajú uviesť žiadnu podstatnú skutočnosť a považujú sa za opakované a trvajúce počas celej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
- 4.7 Vysielateľ je povinný informovať Objednávateľa o vzniku akejkoľvek skutočnosti alebo jej zmene, ktorá má vplyv na pravdivosť ktoréhokoľvek z vyhlásení uvedených v tomto článku, a to bez zbytočného odkladu.

- 4.8 Akákoľvek nepravdivosť alebo porušenie akéhokoľvek vyhlásenia alebo záväzku Vysielateľa uvedeného v tomto článku tejto Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy a zakladá právo na odstúpenie od tejto Zmluvy zo strany Objednávateľa; nárok Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknutý. Tým nie je dotknutá možnosť Objednávateľa odstúpiť od tejto Zmluvy v prípadoch predvídaných príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Zmluvné pokuty a náhrada škody

- 4.9 Vysielateľ sa zaväzuje zaplatiť Objednávateľovi na základe jeho výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 20 000 (dvadsaťtisíc eur) v prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení Vysielateľa uvedené v bodoch 4.1 až 4.3 a v bode 4.16 tohto článku Zmluvy preukáže ako úplne alebo čiastočne nepravdivé; ustanovenia bodu 4.17 tohto článku Zmluvy tým nie sú dotknuté. Objednávateľ je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej nepravdivosťou ktoréhokoľvek z vyhlásení Vysielateľa uvedených v bodoch 4.1 až 4.3 a v bode 4.16 tohto článku Zmluvy; rovnako je Objednávateľ oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu. Vysielateľ sa zaväzuje zaplatiť Objednávateľovi na základe jeho výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 1 000 (jedentisíc eur) v prípade porušenia ktoréhokoľvek zo záväzkov uvedených v bodoch 4.4 a 4.5 tohto článku Zmluvy; rovnako je Objednávateľ oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.

Záväzky vo vzťahu k nelegálnemu zamestnávaniu

- 4.10 Vysielateľ je povinný dodržiavať zákazy, obmedzenia a povinnosti vyplývajúce zo Zákona o nelegálnom zamestnávaní, najmä je však povinný postupovať tak, aby plnenie podľa Zmluvy neposkytoval prostredníctvom fyzickej osoby, ktorá je nelegálne zamestnaná.
- 4.11 Vysielateľ vyhlasuje, že plnenia, ktoré bude poskytovať na základe tejto Zmluvy, bude po celý čas jej platnosti a účinnosti poskytovať len prostredníctvom fyzickej osoby, ktorú zamestnáva v súlade s právnou úpravou platnou v Slovenskej republike a súčasne vyhlasuje, že žiadne plnenie alebo jeho časť nedodá alebo neposkytne prostredníctvom fyzickej osoby, ktorá je nelegálne zamestnaná.
- 4.12 Vysielateľ je povinný na požiadanie Objednávateľa bezodkladne poskytnúť v požadovanom rozsahu doklady a osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých poskytuje plnenie podľa tejto Zmluvy, ktoré sú potrebné na to, aby Objednávateľ mohol skontrolovať, či Vysielateľ neporušuje zákaz nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu, t. j. podľa Zákona o nelegálnom zamestnávaní. Žiadosť o poskytnutie dokladov, ako aj samotné doklady, je možné doručiť aj v elektronickej forme na určené e-mailové adresy Zmluvných strán.
- 4.13 Ak Vysielateľ poruší povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo z osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti zamestnávania, a z uvedeného dôvodu bude Objednávateľovi uložená pokuta alebo iná sankcia za porušenie zákazu prijať plnenie poskytnuté Vysielateľom prostredníctvom fyzickej osoby nelegálne zamestnanej alebo pokuta uložená Vysielateľovi bude od Objednávateľa vymáhaná v zmysle Zákona o nelegálnom zamestnávaní, zaväzuje sa Vysielateľ uhradiť Objednávateľovi škodu tým spôsobenú, a to vrátane škody spôsobenej uhradením pokuty alebo sankcie uloženej príslušným orgánom verejnej správy. Vysielateľ je povinný uhradiť Objednávateľovi i skutočnú škodu, ktorá mu vznikla, a to najneskôr do 15 (pätnástich) dní odo dňa doručenia faktúry spolu so žiadosťou o uhradenie spôsobenej škody. Jedným z podkladov pre určenie skutočnej škody spôsobenej Objednávateľovi bude aj kópia právoplatného rozhodnutia príslušného orgánu verejnej správy o uložení pokuty alebo inej sankcie alebo o vymáhaní pokuty uloženej Vysielateľovi od Objednávateľa. Rovnako sa Vysielateľ zaväzuje zaplatiť Objednávateľovi na základe jeho výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 2 000 (dvetisíc eur) v prípade porušenia ktoréhokoľvek zo záväzkov uvedených v bodoch 4.10 až 4.12 tohto článku Zmluvy; tým nie je dotknuté právo Objednávateľa domáhať sa náhrady škody v plnej výške.

Register partnerov verejného sektora

- 4.14 Vysielateľ ďalej vyhlasuje, že si riadne a včas plní, a počas trvania tejto Zmluvy sa zaväzuje riadne a včas plniť, svoje povinnosti vyplývajúce zo Zákona o registri partnerov, najmä sa zaväzuje zabezpečiť aktuálne, úplné, správne a pravdivé údaje zapisované v registri partnerov prostredníctvom oprávnenej osoby, a zároveň sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne informovať Objednávateľa o tom, že:
- (i) bol vymazaný z registra partnerov vedeného v zmysle Zákona o registri partnerov;
 - (ii) nastala akákoľvek zmena akéhokoľvek údaje zapísaného v registri partnerov vedeného v zmysle Zákona o registri partnerov;
 - (iii) nastala skutočnosť, ktorá vedie alebo môže viesť k jeho výmazu z registra partnerov podľa § 13 ods. 2 Zákona o registri partnerov;
 - (iv) po dobu dlhšiu ako 30 (tridsať) dní nemá v registri partnerov vedenom v zmysle Zákona o registri partnerov zapísanú oprávnenú osobu.

Touto Zmluvou sa nezakladá osobitná registračná povinnosť v prípade, ak požiadavka registrácie nevyplýva zo Zákona o registri partnerov. V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti Vysielateľa uvedenej v tomto bode tohto článku Zmluvy je Objednávateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť; tým nie sú dotknuté práva Objednávateľa odstúpiť od tejto Zmluvy a/alebo neplniť podľa tejto Zmluvy podľa § 15 Zákona o registri partnerov. V prípade porušenia povinností podľa tohto bodu článku sa Vysielateľ zaväzuje zaplatiť Objednávateľovi na základe jeho výzvy zmluvnú pokutu vo výške 5% z Odplaty podľa bodu 5.1 článku 5 Zmluvy; tým nie je dotknuté právo Objednávateľa domáhať sa náhrady škody v plnej výške.

- 4.15 Vysielateľ je povinný zabezpečiť, aby subdodávatelia, ktorí spĺňajú definíciu partnera verejného sektora podľa § 2 ods. 1 písm. a) bod 7. Zákona o registri partnerov, ktorí budú subdodávateľmi pre plnenie poskytované na základe tejto Zmluvy, zabezpečili svoju registráciu ako partner verejného sektora a túto registráciu udržiavali v platnosti počas doby trvania tejto Zmluvy a plnili si všetky povinnosti vyplývajúce z takejto registrácie, resp. zabezpečili plnenie povinností vyplývajúcich z takejto registrácie. Porušenie povinností podľa predchádzajúcej vety zo strany Vysielateľa sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy a Objednávateľ má právo odstúpiť od tejto Zmluvy. V prípade porušenia povinností podľa prvej vety tohto bodu článku sa Vysielateľ zaväzuje zaplatiť Objednávateľovi na základe jeho výzvy zmluvnú pokutu vo výške 5% z Odplaty podľa bodu 5.1 článku 5 Zmluvy; tým nie je dotknuté právo Objednávateľa domáhať sa náhrady škody v plnej výške. Za účelom kontroly splnenia povinností podľa prvej vety tohto bodu článku je Objednávateľ oprávnený požadovať od Vysielateľa predloženie všetkých zmlúv a súvisiacich dokumentov so subdodávateľmi; Vysielateľ je povinný takejto požiadavke Objednávateľa vyhovieť v lehote uvedenej vo výzve Objednávateľa; v prípade, ak Vysielateľ tejto výzve nevyhoví, má sa za to, že povinnosť podľa prvej vety tohto bodu článku bola porušená; druhá a tretia veta tohto bodu článku platia rovnako.

Subdodávatelia

- 4.16 V čase uzatvorenia Zmluvy nie je známy žiadny subdodávateľ, prostredníctvom ktorého by Vysielateľ plnil svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy. Vysielateľ je povinný písomne predložiť Objednávateľovi na schválenie každého subdodávateľa, ktorý by sa mal podieľať na plnení povinností podľa tejto Zmluvy; bez udelenia predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa, takéhoto subdodávateľa nemožno použiť na plnenie povinností Vysielateľa podľa tejto Zmluvy. Objednávateľ je povinný sa písomne vyjadriť bez zbytočného odkladu od obdržania písomnej žiadosti Vysielateľa, či s použitím subdodávateľa súhlasí alebo nie. Objednávateľ nesmie súhlas s použitím subdodávateľa bezdôvodne odmietnuť. Ak sa Objednávateľ k žiadosti Vysielateľa nevyjadrí do 3 (troch) pracovných dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti, má sa za to, že Objednávateľ s použitím subdodávateľa súhlasí. Bez ohľadu na vyššie uvedené, ak Vysielateľ použije na plnenie povinností Vysielateľa z tejto Zmluvy akúkoľvek tretiu osobu, zodpovedá voči Objednávateľovi v celom rozsahu za plnenie povinností podľa tejto Zmluvy ako keby ich plnil sám.

Odškodnenie

4.17 Objednávateľ sa v plnom rozsahu spolieha na vyhlásenia a záruky uvedené najmä v tomto článku Zmluvy a osobitne nepreveruje ich úplnosť a pravdivosť. Vysielateľ žiada Objednávateľa, aby sa spoľahol na vyhlásenia a záruky uvedené najmä v tomto článku Zmluvy a uzatvoril s ním túto Zmluvu. Vysielateľ súčasne berie na vedomie, že Objednávateľ sa spolieha a bude spoliehať na vyhlásenia a záruky obsiahnuté v tejto Zmluve. Vysielateľ sa zároveň zaväzuje odškodniť Objednávateľa v prípade, ak bude Objednávateľ zaviazaný uhradiť tretej osobe akúkoľvek škodu, zmluvnú pokutu alebo inú sankciu, ktorej dôvod spočíva v neúplnosti alebo nepravdivosti akéhokoľvek z vyhlásení uvedených v tejto Zmluve alebo v konaní, opomenutí konania alebo zdržania sa konania Vysielateľa, pričom Objednávateľ tento sľub odškodnenia prijíma.

ČLÁNOK 5 ODMENA

Výška Odmeny

5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že maximálna výška Odmeny za plnenie Vysielateľa určené podľa bodu 2.1 tejto Zmluvy je dohodnuté vo výške 120 000 EUR (slovom jednotodvadsaťtisíc eur) bez dane z pridanej hodnoty, pričom rozdelenie Odmeny za jednotlivé kalendárne mesiace v nadväznosti na rozsah Vysielania Komunikátov je určené v prílohe č. 2 tejto Zmluvy. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že Vysielateľ nemá právny nárok na vyčerpanie maximálnej výšky Odmeny určenej v tomto bode a protiplnenie za akékoľvek a všetky plnenia Vysielateľa pre Objednávateľa vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo na tejto Zmluve založené. Vysielateľ vyhlasuje a zaručuje sa, že Odmena zahŕňa akékoľvek a všetky náklady, poplatky, dane (okrem dane z pridanej hodnoty), výdavky a akékoľvek iné plnenia a náhrady spojené s plnením Vysielateľa podľa tejto Zmluvy a obsahuje aj primeraný zisk. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že Vysielateľ nemá nárok na akúkoľvek osobitnú náhradu alebo inú formu kompenzácie nákladov, výdavkov alebo iných plnení vynaložených pri plnení svojich povinností podľa tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa súčasne pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností dohodli, že Vysielateľ nemá nárok na odmenu za plnenie podľa tejto Zmluvy nad rámec Odmeny uvedenej v prvej vete tohto bodu článku.

Vznik nároku na Odmenu a fakturácia

5.2 Vysielateľovi vzniká nárok na Odmenu za príslušný kalendárny mesiac Vysielania Komunikátov a to k poslednému dňu príslušného kalendárneho mesiaca. Ak nie je dohodnuté inak, Zmluvné strany si vzájomne potvrdia výšku Odmeny za príslušný kalendárny mesiac, a to najneskôr do 3 (troch) pracovných dní po uplynutí príslušného kalendárneho mesiaca.

5.3 Vysielateľ je povinný vystaviť faktúru do 5 (piatich) pracovných dní po uplynutí príslušného kalendárneho mesiaca. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry je potvrdenie výšky Odmeny za príslušný kalendárny mesiac, vyhotovené podľa bodu 5.2 tohto článku. Splatnosť faktúry je 30 (tridsať) dní plynúcich od jej doručenia Objednávateľovi.

5.4 Faktúra vystavená Vysielateľom musí obsahovať všetky údaje podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov. Ak faktúra neobsahuje všetky náležitosti podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov alebo ak nie je k nej priložené potvrdenie o výške Odmeny, Objednávateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť Vysielateľovi na opravu a/alebo doplnenie, pričom na takúto faktúru sa neprihliada; po doručení riadne opravenej alebo doplnenej faktúry Objednávateľovi začína plynúť nová lehota splatnosti takto doručenej faktúry podľa bodu 5.3 tohto článku Zmluvy.

Ručenie za daň z pridanej hodnoty

- 5.5 Objednávateľ je oprávnený zdržať časť peňažnej sumy uvedenú vo vystavenej faktúre prislúchajúcej k jednotlivým častiam Odmeny ako daň z pridanej hodnoty (ďalej aj len ako „časť peňažnej sumy“ v príslušnom gramatickom tvare) pred úhradou faktúry, ak z okolností prípadu vyplýva, že Objednávateľ bude povinný ako ručiteľ uhradiť daň z pridanej hodnoty za Vysielateľa v zmysle § 69b Zákona o DPH, a to najmä podľa § 69 ods. 14 Zákona o DPH.
- 5.6 Zadržanie časti peňažnej sumy podľa predchádzajúceho bodu tohto článku Zmluvy vyplýva z možného ručenia za daň z pridanej hodnoty z predchádzajúceho stupňa bez ohľadu na deň vystavenia faktúry.
- 5.7 Zadržanie časti peňažnej sumy nie je porušením zmluvnej povinnosti zo strany Objednávateľa a nie je možné považovať takéto konanie Objednávateľa za neuhradenie faktúry v plnej výške a Objednávateľ preto nie je v omeškaní s úhradou súvisiacej časti Odmeny.
- 5.8 Objednávateľ oznámi Vysielateľovi zadržanie časti peňažnej sumy v zmysle tohto článku Zmluvy bez zbytočného odkladu, a to elektronicky. Vysielateľ nemá nárok na úhradu akejkoľvek novej škody, ako ani akýchkoľvek úrokov z omeškania, spojených so zadržaním časti peňažnej sumy.
- 5.9 Objednávateľ uvoľní zadržanú časť peňažnej sumy nasledovne:
- v prospech Vysielateľa, ak sa preukáže, že pominuli skutočnosti, ktoré k zadržaniu časti peňažnej sumy viedli;
 - v zmysle rozhodnutia daňového úradu miestne príslušného Vysielateľovi, pričom dňom zadania príkazu na úhradu časti peňažnej sumy z bankového účtu Objednávateľa sa táto úhrada započítava voči účtovnej pohľadávke Vysielateľa, s čím Zmluvné strany výslovne súhlasia.
- 5.10 V prípade, ak došlo k úhrade nezaplatennej dane z pridanej hodnoty alebo jej časti aj zo strany Vysielateľa, a zároveň aj zo strany Objednávateľa a daňový úrad miestne príslušný Vysielateľovi vráti v zmysle Zákona o DPH úhradu dane z pridanej hodnoty alebo jej časti Objednávateľovi, je Objednávateľ povinný takto vrátenú peňažnú sumu poukázať na bankový účet Vysielateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, resp. príslušnej faktúre, a to v prípade, ak sa jedná o peňažnú sumu zadržanú podľa bodu 5.5 tohto článku.

Elektronické doručovanie faktúr

- 5.11 Zmluvné strany si dohodli elektronickú výmenu údajov a tento postup súvisiaci s vystavovaním faktúr a s ich zasielaním elektronickou poštou Objednávateľovi:
- Objednávateľ udeľuje explicitný súhlas na to, aby Vysielateľ posielal akékoľvek faktúry, ktoré budú vystavené na základe tejto Zmluvy, v elektronickej forme;
 - faktúra vystavená a doručená podľa podmienok uvedených v tejto Zmluve, sa považuje za faktúru na účely Zákona o DPH;
 - Zmluvné strany sa dohodli na tomto postupe zabezpečujúcom vierohodnosť pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť faktúry od jej vydania do konca obdobia na uchovávanie faktúry:
 - faktúry budú Vysielateľom vystavované v listinnej forme alebo v elektronickej forme, pričom Objednávateľovi budú vždy doručené v elektronickej forme vo formáte .pdf súboru (ďalej aj len ako „elektronická faktúra“ v príslušnom gramatickom tvare); ak Vysielateľ disponuje potrebným vybavením, je povinný zaslať elektronickú faktúru vo formáte .pdf súboru, ktorý je needitovateľný, ale umožňuje kopírovanie textu,
 - ak chce Vysielateľ doručiť elektronickú faktúru v inom formáte ako vo formáte .pdf súboru, môže tak urobiť len s predchádzajúcim súhlasom Objednávateľa, pričom aj tento iný formát musí zaručovať splnenie požiadaviek na elektronické faktúry uvedené v predvetí tohto bodu (iii),
 - prílohy elektronickej faktúry doručenej Objednávateľovi musia byť rovnako v elektronickej forme, pričom budú zasielané spolu s elektronicou faktúrou a budú

- prednostne vyhotovené vo formáte .pdf súboru, ak to ich povaha umožní, inak budú vyhotovené v rôznych formátoch (napríklad .doc, .docx, .xls, .xlsx, .tif, .jpeg) tak, ako to vyžaduje povaha a obsah prílohy,
- d) ak Vysielateľ a aj Objednávateľ disponujú potrebným softvérom a hardvérom na aplikovanie kvalifikovaného elektronického podpisu [najmä zákon č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o dôveryhodných službách) v platnom znení], je Vysielateľ s predchádzajúcim súhlasom Objednávateľa oprávnený zasielať Objednávateľovi elektronické faktúry podpísané kvalifikovaným elektronickým podpisom (Objednávateľ môže súhlas udeliť písomne alebo formou e-mailu),
 - e) Zmluvné strany nesmú do vystavenej elektronickej faktúry, vrátane jej príloh, zasahovať a ani akýmkoľvek spôsobom meniť ich obsah,
 - f) Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadnu a čitateľnú archiváciu elektronických faktúr počas celej doby ich uchovávaní,
 - g) Vysielateľ je povinný pri vystavovaní elektronickej faktúry a pri jej zasielaní Objednávateľovi postupovať s náležitou starostlivosťou tak, aby minimalizoval možnosť straty, poškodenia alebo neúplnosti údajov obsiahnutých v elektronickej faktúre a v jej prílohách,
 - h) elektronická faktúra sa bude považovať za doručeníu 1. (prvý) pracovný deň nasledujúci po dni preukázateľného odoslania elektronickej faktúry Vysielateľom na určenú e-mailovú adresu Objednávateľa; za predpokladu, že to technické a softvérové vybavenie Objednávateľa umožňuje, Objednávateľ formou automatického odoslania e-mailu potvrdí prijatie e-mailu, ktorého prílohou bola elektronická faktúra (automatické potvrdenie o prijatí e-mailu bude odoslané na e-mailovú adresu Vysielateľa, z ktorej bol odoslaný e-mail s elektronicou faktúrou),
 - i) ak elektronická faktúra nebude doručená na určenú e-mailovú adresu Objednávateľa, bude Vysielateľ povinný opätovne odoslať, a to bez zbytočného odkladu, elektronickú faktúru na takúto e-mailovú adresu Objednávateľa a súčasne Objednávateľa e-mailom (prípadne telefonicky) upovedomiť o tom, že mu bola opätovne odoslaná elektronická faktúra; v prípade, ak nebude elektronická faktúra doručená na takúto e-mailovú adresu Objednávateľa ani na základe opätovného odoslania elektronickej faktúry, bude Vysielateľ povinný do 2 (dvoch) pracovných dní odo dňa oznámenia, že nedošlo k doručeniu elektronickej faktúry ani na základe opätovného odoslania, vystaviť faktúru, resp. opis faktúry v listinnej podobe a odoslať ho na adresu pre doručovanie uvedenú v tejto Zmluve, inak na adresu sídla Objednávateľa,
- (iv) Vysielateľ je povinný zasielať elektronické faktúry spĺňajúce podmienky uvedené v tomto článku na Objednávateľom určenú e-mailovú adresu;
 - (v) Objednávateľ je oprávnený:
 - a) zmeniť e-mailovú adresu pre doručovanie elektronických faktúr, pričom je povinný túto zmenu Vysielateľovi vopred oznámiť písomne alebo formou e-mailu; účinnosť zmeny nastáva 3. (tretím) dňom odo dňa doručenia takéhoto oznámenia adresátovi, ak v oznámení nie je uvedený neskorší dátum účinnosti oznámenia,
 - b) požadovať doručovanie elektronických faktúr aj na viac ako na jednu e-mailovú adresu, najviac však na 3 (tri) e-mailové adresy, ktoré musia byť Vysielateľovi oznámené podľa bodu (v) písm. a) tohto článku Zmluvy;
 - (vi) Zmluvné strany vyhlasujú, že postup dohodnutý medzi Zmluvnými stranami pri vystavovaní a zasielaní elektronických faktúr uvedený v tomto článku je dostatočný na to, aby boli splnené podmienky uvedené v predvetí bodu (iii) tohto bodu.

ČLÁNOK 6 DÔVERNÉ INFORMÁCIE

- 6.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva a všetky jej časti, ako aj všetky informácie, skutočnosti a údaje, poskytnuté a nadobudnuté Zmluvnou stranou na základe a/alebo v spojení s

touto Zmluvou a/alebo jej plnením sú dôvernými informáciami a môžu byť sprístupnené výlučne iba za podmienok uvedených v dohode o mlčanlivosti a ochrane dôverných informácií, uzatvorenej medzi Zmluvnými stranami.

- 6.2 Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje povinnosť zverejniť Zmluvu vrátane jej príloh, v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení v Centrálnom registri zmlúv.
- 6.3 V prípade, ak Zmluvná strana má v úmysle alebo má povinnosť dôvernú informáciu sprístupniť, je povinná o tom bez zbytočného odkladu informovať vopred druhú Zmluvnú stranu.
- 6.4 Vysielateľ považuje nasledovné údaje za obchodné tajomstvo: príloha č.1
- 6.5 Objednávateľ považuje nasledovné údaje za obchodné tajomstvo: príloha č. 1-3

ČLÁNOK 7 OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 7.1 Nakoľko pri plnení tejto Zmluvy môžu byť zo strany Vysielateľa spracúvané osobné údaje špecifikované v bode 7.2 tohto článku dotknutých osôb špecifikovaných v bode 7.3 tohto článku, Objednávateľ ako prevádzkovateľ (pre účely tohto článku ďalej aj len ako “*Prevádzkovateľ*“ v príslušnom gramatickom tvare) informačného systému poveruje Vysielateľa ako sprostredkovateľa (pre účely tohto článku ďalej aj len ako “*Sprostredkovateľ*“ v príslušnom gramatickom tvare) spracúvaním osobných údajov špecifikovaných v bode 7.2 tohto článku dotknutých osôb špecifikovaných v bode 7.3 tohto článku v mene a na účet Prevádzkovateľa, a to za podmienok určených touto Zmluvou v súlade s článkom 28 ods. 3 Nariadenia. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností náklady súvisiace s plnením povinností podľa tohto bodu článku znáša tá Zmluvná strana, ktorej takéto náklady vznikli.
- 7.2 Osobnými údajmi sa na účely tohto článku rozumie hlas zachytený na Komunikátoch. (ďalej aj len ako “*Osobné údaje*“ v príslušnom gramatickom tvare).
- 7.3 Dotknutými osobami sa na účely tohto článku rozumejú dodávatelia (zmluvní partneri), zamestnanci dodávateľa, ktorých dodávateľ používa na plnenie zmluvy s Prevádzkovateľom, osoby konajúce v mene dodávateľa Prevádzkovateľa ako aj subdodávateľa, subdodávatelia, ktorých dodávateľ používa na plnenie zmluvy s Prevádzkovateľom (akýkoľvek v reťazci), zamestnanci subdodávateľa (akéhokoľvek v reťazci), ktorých subdodávateľ používa na plnenie zmluvy s dodávateľom pre Prevádzkovateľa (ďalej aj len ako “*Dotknuté osoby*“ v príslušnom gramatickom tvare).
- 7.4 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb počas doby trvania povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy, ak Prevádzkovateľ písomne neurčí inak. Prevádzkovateľ môže kedykoľvek písomne požiadať Sprostredkovateľa, aby ukončil spracúvanie Osobných údajov Dotknutých osôb, a to aj bez uvedenia dôvodu.
- 7.5 Prevádzkovateľ spracúva Osobné údaje Dotknutých osôb za nasledovným účelom, resp. účelmi
 - (i) Spravovanie zmluvného vzťahu so zmluvným partnerom a plnenie najmä týchto povinností s tým spojených:
 - a) evidenciu zmlúv;
 - b) plnenie povinností a výkon práv Prevádzkovateľa ako Zmluvnej strany;
 - c) kontrola plnenia zmluvy dodávateľom/odberateľom prostredníctvom kontroly zamestnancov a iných osôb, ktoré dodávateľ/odberateľ používa na plnenie zmluvy;

- d) zabezpečenie plnenia povinností v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pri spoločnom/delenom pracovisku;
 - e) plnenie povinností Prevádzkovateľa na úseku ochrany pred nelegálnym zamestnávaním;
 - f) plnenie povinností Prevádzkovateľa v oblasti verejného obstarávania (vrátane zisťovania konečného užívateľa výhod a preverenia zápisov v registri partnerov verejného sektora);
 - g) plnenie povinností na úseku práva duševného vlastníctva;
 - h) plnenie povinností na úseku slobody informácií;
 - i) kontrola plnenia povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu so zmluvným partnerom (najmä vnútorný a externý audit).
- (ii) Zabezpečenie použitia pre marketingové účely.
(spolu ďalej aj len ako "Určený účel" v príslušnom gramatickom tvare).

Vzhľadom na predmet Zmluvy Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa, aby spracúval Osobné údaje Dotknutých osôb v jeho mene za Určeným účelom, pričom zároveň platí, že:

- (i) Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie Osobné údaje Dotknutých osôb, ktoré zodpovedajú Určenému účelu ich spracúvania a len na tento Určený účel;
- (ii) Sprostredkovateľ je povinný spracúvať len také Osobné údaje Dotknutých osôb, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú Určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
- (iii) Sprostredkovateľ je povinný udržiavať Osobné údaje Dotknutých osôb získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby Osobné údaje Dotknutých osôb boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli získané;
- (iv) Sprostredkovateľ je povinný spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne Osobné údaje Dotknutých osôb vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými Osobnými údajmi Dotknutých osôb v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany osobných údajov a touto Zmluvou;
- (v) Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore s touto Zmluvou a Nariadením a ani ich neobchádza.

7.6 Sprostredkovateľ je oprávnený vykonávať s Osobnými údajmi Dotknutých osôb spracovateľské operácie nevyhnutne potrebné na dosiahnutie Určeného účelu najmä: získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, kombinovanie, prepracúvanie alebo zmena, uchovávanie zverejňovanie výmaz/likvidácia. Ďalšie spracovateľské operácie môžu byť zo strany Sprostredkovateľa vykonané na základe pokynu udeleného zo strany Prevádzkovateľa.

7.7 Pri spracúvaní Osobných údajov je Sprostredkovateľ oprávnený využívať aj automatizované prostriedky spracúvania, ak Prevádzkovateľ výslovne neurčí inak. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb výlučne na území Slovenskej republiky a nie je oprávnený vykonať akýkoľvek cezhraničný prenos, a to ani v rámci Európskej únie.

7.8 Povaha spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb vyplýva z podmienok tejto Zmluvy a Určeného účelu, pričom Sprostredkovateľ je povinný ju zohľadniť pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy; v prípade ak má Sprostredkovateľ pochybnosti o správnosti povahy spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb, je povinný bez zbytočného odkladu kontaktovať Prevádzkovateľa a vyžiadať si ďalšie pokyny ohľadom spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb.

Práva a povinnosti Zmluvných strán pri spracúvaní Osobných údajov

- 7.9 Prevádzkovateľ je oprávnený udeľovať Sprostredkovateľovi pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb pokyny, a to kedykoľvek a v akejkol'vek dokumentovateľnej forme (vrátane elektronickej formy), a to aj bez súhlasu Sprostredkovateľa. Prevádzkovateľ je tiež oprávnený takéto pokyny meniť alebo rušiť kedykoľvek a v akejkol'vek dokumentovateľnej forme (vrátane elektronickej formy), a to aj bez súhlasu Sprostredkovateľa.
- 7.10 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa podľa bodu 7.9 tohto článku.
- 7.11 Sprostredkovateľ je povinný dodržať povinnosť podľa bodu 7.10 tohto článku aj pokiaľ ide o cezhraničný prenos Osobných údajov Dotknutých osôb do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, s výnimkou prípadov, ak si to vyžaduje právo Európskej únie alebo právo členského štátu Európskej únie, ktorému Sprostredkovateľ podlieha; v takom prípade Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred vykonaním cezhraničného prenosu Osobných údajov Dotknutých osôb, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.
- 7.12 V prípade akýchkoľvek pochybností o pokynoch Prevádzkovateľa pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb, je Sprostredkovateľ povinný si tieto od Prevádzkovateľa vyžiadať, resp. ich dať potvrdiť, rovnako v prípade pochybností o spôsobe ich plnenia, je povinný požiadať o ich doplnenie alebo spresnenie. V prípade takejto žiadosti Sprostredkovateľa je Prevádzkovateľ povinný pokyny Sprostredkovateľovi udeliť.
- 7.13 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb za podmienok určených touto Zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany osobných údajov. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že žiadne ustanovenia tejto Zmluvy, ako ani žiadne práva a povinnosti z nej vyplývajúce, nezabavujú Sprostredkovateľa povinností, ktoré pre neho vyplývajú priamo zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov.
- 7.14 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb výlučne prostredníctvom oprávnených osôb, t. j. ním určených a riadne poučených osôb, ktoré pre neho vykonávajú činnosti a plnia úlohy, a to na základe uzatvoreného právneho vzťahu, ktorý je považovaný za závislú prácu alebo obdobný právny vzťah (najmä pracovný pomer, obdobný pracovnoprávny vzťah - napríklad dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, služobný pomer, výkon práce vo verejnom záujme alebo štátnozamestnanecký pomer) a ktoré v určenom rozsahu používa na plnenie Zmluvy (ďalej aj len ako "*Oprávnená osoba*" v príslušnom gramatickom tvare); za Oprávnenú osobu sa na účely tejto Zmluvy nepovažuje subjekt, ktorý je subdodávateľom Sprostredkovateľa, prostredníctvom ktorého Sprostredkovateľ plní povinnosti podľa tejto Zmluvy (ak je na základe predchádzajúceho súhlasu Prevádzkovateľa oprávnený plniť povinnosti prostredníctvom subdodávateľa).
- 7.15 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa Oprávnené osoby preukázateľne zaviazali, že zachovávajú dôvernosť informácií, a to najmä, ale nielen vo vzťahu k Osobným údajom Dotknutých osôb, ak im táto povinnosť nevyplýva z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. Sprostredkovateľ je tiež povinný zabezpečiť to, aby Oprávnené osoby dodržiavali povinnosti určené najmä v tejto Zmluve a vo všeobecne záväzných právnych predpisoch na úseku ochrany osobných údajov.

7.16 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby Oprávnené osoby spracúvali Osobné údaje Dotknutých osôb výlučne za podmienok určených touto Zmluvou, podľa pokynov Prevádzkovateľa a v súlade s Nariadením a dodržiavali všetky povinnosti Sprostredkovateľa, pričom Sprostredkovateľ za týmto účelom vykoná všetky potrebné opatrenia, a to najmä, ale nielen transparentné určenie Oprávnených osôb, preukázateľné poučenie Oprávnených osôb o ich povinnostiach, účinné zamedzenie akémukoľvek prístupu iným ako Oprávneným osobám k Osobným údajom Dotknutých osôb.

Bezpečnostné opatrenia

7.17 Sprostredkovateľ je povinný vykonať všetky požadované opatrenia podľa článku 32 Nariadenia, a to najmä:

- (i) prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb, ako aj na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody Dotknutých osôb, primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť úroveň bezpečnosti primeranú tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia prípadne zahŕňajú aj:
 - a) pseudonymizáciu a šifrovanie Osobných údajov Dotknutých osôb;
 - b) schopnosť zabezpečiť trvalú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb a poskytovania plnení podľa Zmluvy;
 - c) schopnosť včas obnoviť dostupnosť Osobných údajov Dotknutých osôb a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu;
 - d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb;
- (ii) pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti prihliadať predovšetkým na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie, a to najmä v dôsledku náhodného alebo nezákonného zničenia, straty, zmeny a neoprávneného poskytnutia Osobných údajov Dotknutých osôb, ktoré sa prenášajú, uchovávajú alebo inak spracúvajú, alebo neoprávneného prístupu k takýmto Osobným údajom Dotknutých osôb.

7.18 Sprostredkovateľ vykoná potrebné úkony na zabezpečenie toho, aby každá Oprávnená osoba konajúca na základe poverenia Sprostredkovateľa, ktorá má prístup k Osobným údajom Dotknutých osôb, spracúvala tieto Osobné údaje Dotknutých osôb len na základe pokynov Prevádzkovateľa, za podmienok určených touto Zmluvou, s výnimkou prípadov, ak sa to od nej vyžaduje podľa práva Európskej únie alebo práva členského štátu Európskej únie.

Ďalší sprostredkovatelia

7.19 Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa ako subdodávateľa, a to nasledovne:

- (i) Sprostredkovateľ nezapojí ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného alebo všeobecného písomného povolenia Prevádzkovateľa, a to na základe žiadosti Sprostredkovateľa;
- (ii) v prípade zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa sa Sprostredkovateľ nezbavuje v žiadnom rozsahu jeho povinností a zodpovednosti, a to najmä, ale nie len voči Prevádzkovateľovi a je v plnom rozsahu povinný si plniť svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov;
- (iii) pri zapojení ďalšieho sprostredkovateľa zodpovedá Sprostredkovateľ tak, ako keby plnenie uskutočňoval sám;
- (iv) na udelenie povolenia podľa bodu (i) tohto bodu neexistuje právny nárok a Prevádzkovateľ nie je povinný žiadosti Sprostredkovateľa vyhovieť;

- (v) v prípade všeobecného písomného povolenia udeleného zo strany Prevádzkovateľa Sprostredkovateľ bezodkladne po udelení všeobecného povolenia informuje Prevádzkovateľa o zozname aktuálnych sprostredkovateľov, ktorých zapojil, rovnako informuje Sprostredkovateľ Prevádzkovateľa bezodkladne aj o akýchkoľvek zamýšľaných zmenách v súvislosti s pridaním, ukončením alebo nahradením ďalších sprostredkovateľov;
- (vi) v prípade akýchkoľvek námietok Prevádzkovateľa pri oznámení podľa bodu (v) tohto bodu, je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne vyhovieť požiadavke Prevádzkovateľa na nezapojenie Prevádzkovateľom označeného sprostredkovateľa;
- (vii) pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že touto Zmluvou nebol udelený Sprostredkovateľovi žiadny súhlas na zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa;
- (viii) ak Sprostredkovateľ zapojí do vykonávania spracovateľských činností v mene a na účet Prevádzkovateľa a s jeho súhlasom ďalšieho sprostredkovateľa, je Sprostredkovateľ povinný tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi prostredníctvom zmluvy alebo iného právneho aktu podľa práva Európskej únie alebo práva členského štátu Európskej únie uložiť rovnaké povinnosti ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb, ako sa stanovujú podľa tejto Zmluvy, a to predovšetkým poskytnutie dostatočných záruk na vykonanie primeraných technických a organizačných opatrení takým spôsobom, aby spracúvanie Osobných údajov Dotknutých osôb spĺňalo požiadavky podľa tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov.

Súčinnosť a kontrola

- 7.20 Sprostredkovateľ je povinný po zohľadnení povahy spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb v čo najväčšej miere pomáhať Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami, pri plnení jeho povinností reagovať na žiadosti o výkon práv Dotknutej osoby podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, najmä, ale nielen podľa kapitoly III Nariadenia. Sprostredkovateľ je tiež povinný bez zbytočného odkladu poskytovať Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť podľa jeho požiadavky pri zabezpečení plnenia tejto Zmluvy a povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov. V prípade, ak sa na Sprostredkovateľa obráti Dotknutá osoba so žiadosťou o uplatnenie akýchkoľvek práv alebo požiadaviek podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, Sprostredkovateľ o tom bezodkladne, najneskôr do 24 (dvadsaťštyri) hodín od prijatia takejto žiadosti Dotknutej osoby Sprostredkovateľom, informuje Prevádzkovateľa a následne postupuje podľa pokynov Prevádzkovateľa; povinnosti Sprostredkovateľa podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov a tejto Zmluvy tým nie sú dotknuté.
- 7.21 Sprostredkovateľ je povinný pomáhať Prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 Nariadenia s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi.
- 7.22 Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia svojich povinností podľa tohto článku Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, a to podľa požiadavky Prevádzkovateľa, a to najmä, ale nielen preukázanie vykonania všetkých potrebných technických a organizačných bezpečnostných opatrení na ochranu Osobných údajov Dotknutých osôb podľa tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov.
- 7.23 Sprostredkovateľ je povinný umožniť Prevádzkovateľovi vykonať audity, ako aj kontroly vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným auditorom, ktorého poveril Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v rozsahu a podľa požiadavky Prevádzkovateľa alebo ním povereného audítora, a to najmä, ale nielen poskytnúť potrebné informácie, prístup k databázam, priestorom a zariadeniam, kde sa spracúvajú Osobné údaje Dotknutých osôb.

- 7.24 Sprostredkovateľ je povinný so zreteľom na bod 7.9 tohto článku bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom porušuje táto Zmluva alebo všeobecne záväzné právne predpisy na úseku ochrany osobných údajov.
- 7.25 Sprostredkovateľ je povinný plniť určené povinnosti (aj podľa pokynov Prevádzkovateľa) voči Dotknutej osobe.
- 7.26 Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne poskytovať Prevádzkovateľovi všetku požadovanú súčinnosť pri posúdení vplyvu plánovaných spracovateľských operácií na ochranu Osobných údajov Dotknutých osôb a vykonať všetky opatrenia s tým spojené.

Záznamy o spracovateľských operáciách

- 7.27 Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy o všetkých kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene a na účet Prevádzkovateľa, pričom tieto záznamy obsahujú najmä:
- (i) meno/názov a kontaktné údaje Sprostredkovateľa, Prevádzkovateľa a zodpovednej osoby, ak bola určená;
 - (ii) kategórie spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb vykonávaného v mene a na účet Prevádzkovateľa;
 - (iii) v príslušných prípadoch cezhraničné prenosy Osobných údajov Dotknutých osôb do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii vrátane označenia predmetnej tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie a v prípade cezhraničných prenosov uvedených v článku 49 ods. 1 druhom pododseku Nariadenia dokumentáciu primeraných záruk;
 - (iv) podľa možnosti všeobecný opis technických a organizačných bezpečnostných opatrení uvedených v článku 32 ods. 1 Nariadenia.
- 7.28 Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy podľa predchádzajúceho bodu v písomnej podobe (napríklad v elektronickej podobe).
- 7.29 Sprostredkovateľ je povinný na požiadanie sprístupniť záznamy podľa bodu 7.27 tohto článku Prevádzkovateľovi alebo dozornému orgánu.

Hlásenie bezpečnostného incidentu

- 7.30 Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa o porušení ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb dozvedel. Sprostredkovateľ je tiež povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sú Osobné údaje Dotknutých osôb alebo ich ochrana čo i len potenciálne ohrozená alebo hrozí v súvislosti s nimi škoda alebo ujma alebo je možné takéto hrozby dôvodne predpokladať, a to najmä uvedením:
- (i) opisu povahy porušenia ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb vrátane, podľa možnosti, kategórií a približného počtu Dotknutých osôb, ktorých sa porušenie týka, a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o Osobných údajoch Dotknutých osôb;
 - (ii) opisu pravdepodobných následkov porušenia ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb;
 - (iii) opisu opatrení prijatých alebo navrhovaných Sprostredkovateľom s cieľom napraviť porušenie ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb vrátane, podľa potreby, opatrení na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých dôsledkov;
- a súčasne je v takom prípade Sprostredkovateľ povinný:
- (iv) zdokumentovať každý prípad porušenia;
 - (v) prijať opatrenia určené Prevádzkovateľom na riešenie prípadov.
- 7.31 Sprostredkovateľ má povinnosť postupovať primerane podľa bodu 7.30 tohto článku tiež v prípade akéhokoľvek porušenia tohto článku Zmluvy alebo hrozby jeho porušenia, ak to možno dôvodne predpokladať.

- 7.32 Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o Osobných údajoch Dotknutých osôb, pričom táto povinnosť trvá aj po skončení spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb, resp. aj po zániku Zmluvy; súčasťou tejto povinnosti je aj povinnosť zabezpečiť zachovávanie mlčanlivosti v rovnakom rozsahu Oprávnenými osobami, ďalšími sprostredkovateľmi ako subdodávateľmi a inými fyzickými osobami, ktoré v rámci svojej činnosti (napr. údržba a servis technických prostriedkov) prídu do styku s Osobnými údajmi Dotknutých osôb u Sprostredkovateľa; tým nie je dotknutá dohoda o mlčanlivosti a ochrane dôverných informácií uzatvorená medzi Zmluvnými stranami.
- 7.33 S Osobnými údajmi Dotknutých osôb je možné nakladať výlučne za podmienok určených v tomto článku Zmluvy, pričom sa nesmú využiť na iný než Určený účel a ani pre osobnú potrebu akejkolvek osoby.
- 7.34 Sprostredkovateľ sa zaväzuje po ukončení Zmluvy na základe rozhodnutia (pokynu) Prevádzkovateľa všetky Osobné údaje Dotknutých osôb vymazať (zlikvidovať) alebo vrátiť Prevádzkovateľovi a vymazať (zlikvidovať) existujúce kópie, pokiaľ právo Európskej únie alebo právo členského štátu Európskej únie nepožaduje uchovávanie Osobných údajov Dotknutých osôb.

Vyhlásenia k ochrane Osobných údajov

- 7.35 Sprostredkovateľ vyhlasuje a potvrdzuje Prevádzkovateľovi nasledovné:
- (i) má dostatočné prostriedky, kapacity, materiálny a personálny substrát, ktoré mu umožňujú prijatie primeraných technických a organizačných bezpečnostných opatrení tak, aby spracúvanie Osobných údajov Dotknutých osôb spĺňalo požiadavky tohto článku Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, a aby sa zabezpečila ochrana práv Dotknutých osôb, a
 - (ii) svoje povinnosti podľa tohto článku Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov si bude plniť s riadnou odbornou starostlivosťou a vyvinie všetko potrebné úsilie, ktoré je potrebné na zabezpečenie splnenia jeho povinností podľa tohto článku a Nariadenia.
- 7.36 Sprostredkovateľ je povinný zaplatiť Prevádzkovateľovi na základe jeho výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 1 000 (jedentisíc eur) za každé jednotlivé, aj opakované, porušenie povinností Sprostredkovateľa uvedené v bodoch 7.4 až 7.35 tohto článku, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Prevádzkovateľa na náhradu škody. Prevádzkovateľ je súčasne oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
- 7.37 Zmluvné strany berú na vedomie, že zostavovateľom/zhotoviteľom a vlastníkom databázy všetkých údajov Dotknutých osôb, vrátane Osobných údajov Dotknutých osôb, je Prevádzkovateľ, v mene a na účet ktorého sú Osobné údaje Dotknutých osôb spracúvané a ktorému patrí aj osobitné právo k tejto databáze podľa osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov. Prevádzkovateľ ako zostavovateľ/zhotoviteľ databázy udeľuje Sprostredkovateľovi právo na nakladanie s databázou, a to vrátane prenesenia celého obsahu databázy alebo jej podstatnej časti na iný nosič akýmkoľvek prostriedkom alebo akýmkoľvek spôsobom, ak je to potrebné pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb v mene a na účet Prevádzkovateľa podľa tejto Zmluvy.

ČLÁNOK 8 TRVANIE A ZÁNOK ZMLUVY

Doba určitá

- 8.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 31.12.2019.

Spôsoby zániku Zmluvy

- 8.2 Táto Zmluva môže zaniknúť najmä na základe nasledovných dôvodov:
- (i) uplynutím doby určenej v bode 8.1 tohto článku Zmluvy; alebo
 - (ii) písomnou dohodou podľa bodu 8.6 tohto článku Zmluvy; alebo
 - (iii) odstúpením od Zmluvy podľa bodov 8.3 a 8.4 tohto článku Zmluvy; alebo
 - (iv) výpoveďou podľa bodu 8.5 tohto článku Zmluvy.

Odstúpenie od Zmluvy

- 8.3 Dotknutá Zmluvná strana je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť výlučne iba v prípade, ak jej to výslovne umožňuje táto Zmluva alebo ak:
- (i) Zmluvná strana je v úpadku, alebo jej preukázateľne úpadok hrozí; alebo
 - (ii) Vysielateľ opakovane (aspoň dvakrát) nesplní svoju povinnosť umiestniť a odvysielateľ Komunikát vo Vysielaní podľa Plánu vysielania;
 - (iii) Objednávateľ je v omeškaní s plnením splatných nárokov Vysielateľa po dobu dlhšiu ako 30 (tridsať) pracovných dní po lehote splatnosti a Vysielateľ vyzval Objednávateľa na splnenie splatného záväzku v dodatočnej lehote, ktorá nemôže byť kratšia ako 15 (pätnásť) dní od doručenia takejto výzvy.

- 8.4 Oznámenie o odstúpení od Zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane v zmysle tejto Zmluvy. Zmluva zaniká dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy, ak v oznámení nie je uvedený neskorší deň.

Výpoveď

- 8.5 Každá zo Zmluvných strán je oprávnená túto Zmluvu vypovedať. Výpovedná lehota je 1 (jeden) mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.

Dohoda

- 8.6 Zmluva zaniká písomnou dohodou Zmluvných strán ku dňu uzatvorenia takejto dohody, ak z dohody nevyplýva neskorší deň zániku Zmluvy.
- 8.7 Zánik platnosti a účinnosti tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu a/alebo zrušenie Zmluvy sa v žiadnom rozsahu nedotkne ustanovení, z ktorých obsahu vyplýva, že majú vyvolávať právne účinky aj v prípade takejto zániku alebo ak to výslovne vyplýva z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 8.8 Odstúpením od Zmluvy nezaniká oprávnenej Zmluvnej strane nárok na náhradu škody a ani na zmluvné pokuty podľa tejto Zmluvy.
- 8.9 Ak dôjde k zániku platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, Zmluvné strany sú si povinné vzájomne predložiť všetky písomné alebo iné podklady a materiály, ktoré nadobudli na základe vzájomnej spolupráce podľa tejto Zmluvy, a to najneskôr do 7 (siedmich) dní od zániku Zmluvy, a to na základe písomného preberacieho protokolu podpísaného zástupcami oboch Zmluvných strán.

ČLÁNOK 9 OZNÁMENIA

- 9.1 Akékoľvek oznámenia, a ostatná nevyhnutná alebo dobrovoľná korešpondencia, uskutočnená v súlade s touto Zmluvou (ďalej aj len ako "Oznámenia" v príslušnom gramatickom tvare), bude vykonaná v písomnej podobe.

- 9.2 Všetky písomnosti týkajúce sa zmeny alebo zániku tejto Zmluvy alebo písomnosti, ktorých písomnú formu vyžaduje príslušný všeobecne záväzný právny predpis, si budú Zmluvné strany doručovať na adresu sídla Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. zapísanú v obchodnom registri prostredníctvom doporučenej poštovej zásielky, osobne alebo kuriérom. Za deň doručenia písomností uvedených v predchádzajúcej vete sa považuje deň ich prevzatia Zmluvnou stranou; za deň doručenia sa považuje aj deň, v ktorý Zmluvná strana odmietne písomnosť prevziať alebo deň, v ktorý sa nedoručená zásielka vrátila odosielajúcej strane, a to aj v prípade, ak sa druhá Zmluvná strana o jej doručovaní nedozvedela. Ostatné Oznámenia môžu byť doručované použitím kontaktných údajov uvedených pri určení Zmluvných strán alebo písomne oznámených Zmluvnou stranou nasledovne:
- (i) osobne, pričom za doručené budú považované dňom potvrdenia doručenia adresátom alebo dňom odmietnutia prevzatia zásielky;
 - (ii) kuriérom, pričom za doručené budú považované dňom potvrdenia doručenia adresátom alebo dňom odmietnutia prevzatia zásielky;
 - (iii) doporučenou poštou, pričom za doručené budú považované dňom potvrdenia doručenia adresátom, dňom odmietnutia prevzatia zásielky alebo dňom vrátenia zásielky ako nedoručenej, a to aj v prípade, ak sa adresát zásielky o tom nedozvie;
 - (iv) faxom, pričom za doručené budú považované dňom potvrdenia prenosu faxovej správy;
 - (v) e-mailom, potvrdením odoslania e-mailovej správy. V prípade, ak adresát nepotvrdí doručenie e-mailovej správy v lehote 3 (troch) pracovných dní po odoslaní správy odosielateľom, považuje sa e-mailová správa doručená 3. (tretí) pracovný deň po odoslaní správy odosielateľom.
- 9.3 V prípade akýchkoľvek pochybností o doručení Oznámenia podľa bodu 9.2 (iii) tohto článku Zmluvy sa Oznámenie bude považovať za doručené uplynutím odbernej lehoty pre vyzdvihnutie Oznámenia u poštového prepravcu Slovenská pošta, a.s., so sídlom Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 124, ak z kogentných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva inak.

ČLÁNOK 10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 Táto Zmluva sa stáva platnou dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami; účinnosť nadobúda deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 10.2 V tejto Zmluve je zahrnutá celá dohoda medzi Zmluvnými stranami, týkajúca sa predmetu tejto Zmluvy. Zmluva nahrádza akékoľvek doterajšie ponuky, korešpondenciu, vyznemenia a/alebo dohody uskutočnené a/alebo uzatvorené medzi Objednávateľom a Vysielateľom, či už v písomnej alebo ústnej podobe.
- 10.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby, ktoré za nich túto Zmluvu podpisujú, sú plne oprávnené a spôsobilé na takéto konanie, ktoré platne a účinne zaväzuje tú Zmluvnú stranu, za ktorú tieto osoby konajú.
- 10.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva je uzatvorená v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a žiadna jej časť neporušuje žiadne práva a oprávnené záujmy tretích osôb.
- 10.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy, a to
- (i) príloha č. 1: Plán Vysielania
 - (ii) príloha č. 2: Odmena
 - (iii) príloha č. 3: Technická špecifikácia
 - (iv) príloha č. 4: Etický kódex dodávateľa

V prípade rozporov medzi znením akejkoľvek prílohy a textu Zmluvy má prednosť text Zmluvy.

- 10.6 Táto Zmluva je vyhotovená v 4 (štyroch) vyhotoveniach, každá Zmluvná strana obdrží 2 (dve) vyhotovenia.
- 10.7 Vysielateľ nie je oprávnený postúpiť akúkoľvek pohľadávku voči Objednávateľovi na akúkoľvek tretiu osobu a ani jednostranne započítať akúkoľvek pohľadávku voči Objednávateľovi.
- 10.8 Túto Zmluvu je možné meniť a/alebo dopĺňať výlučne iba v písomnej podobe, a to vo forme dodatkov odsúhlasených oboma Zmluvnými stranami.
- 10.9 Každé ustanovenie tejto Zmluvy sa, pokiaľ je to možné, interpretuje tak, že je účinné a platné podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov. Pokiaľ by však niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bolo podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov neplatné, ostatné ustanovenia tejto Zmluvy budú i naďalej záväzné a v plnom rozsahu platné a účinné. V prípade takejto neplatnosti budú Zmluvné strany v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch tejto Zmluvy tak, aby neplatné ustanovenie bolo nahradené ustanovením potrebným na realizáciu zámeru neplatného ustanovenia. V prípade, ak medzi Zmluvnými stranami nedôjde k dohode, na nahradenie neplatného ustanovenia tejto Zmluvy sa použijú iné ustanovenia tejto Zmluvy alebo ustanovenia príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú obsahu a účelu neplatného ustanovenia.
- 10.10 Ak v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, spravuje sa zmluvný vzťah ňou založený príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 10.11 Ak je v tejto Zmluve použitý definovaný pojem, bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnej definícii. Ak z kontextu nevyplýva inak, v tejto Zmluve:
 - (i) každý odkaz na osobu (vrátane Zmluvnej strany) zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, ktorí sa stali postupníkmi alebo nadobúdateľmi práv alebo záväzkov v súlade s touto Zmluvou, tej Zmluvnej strany, do práv alebo povinností ktorej vstúpili;
 - (ii) každý definovaný pojem sa aplikuje na každý príslušný pojem v jednotnom ako aj množnom čísle, ako aj akomkoľvek gramatickom tvare;
 - (iii) každý odkaz na akýkoľvek dokument znamená príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií.
- 10.12 Ktorákoľvek Zmluvná strana sa môže vzdať ktoréhokoľvek zo svojich práv vyplývajúcich z tejto Zmluvy (tak permanentne ako aj dočasne, tak úplne ako aj z časti a tak nepodmienene alebo za predpokladu splnenia jednej alebo viacerých podmienok) písomným oznámením doručeným druhej Zmluvnej strane. Nevykonanie úkonu smerujúceho k výkonu práva sa nepovažuje za vzdanie sa práva.
- 10.13 Táto Zmluva a právny vzťah ňou založený sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa však dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy.
- 10.14 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu, a že nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpísali.

V Bratislave dňa __.__.2018

Za Objednávateľa

.....
Ing. Ján Barczy, predseda predstavenstva
TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.

.....
Mgr. Martin Bohoš, člen predstavenstva
TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.

V Bratislave dňa __.__.2018

Za Vysielateľa

.....
PhDr. Pavel Komorník, M.B.A., konateľ
C.E.N. s. r. o.

.....
PhDr. Martina Kyselová, konateľ
C.E.N. s. r. o.

PRÍLOHA Č. 4 ZMLUVY O ODVYSIELANÍ KOMUNIKÁTOV

ETICKÝ KÓDEX DODÁVATEĽA

OBSAH

1. Preambula
2. Definícia Etického kódexu dodávateľa
3. Platnosť Etického kódexu dodávateľa
4. Súlad s právnou úpravou a rešpektovanie prirodzených práv
5. Zamestnávanie
6. Dôverné informácie a ich utajenie
7. Ochrana osobných údajov
8. Konflikt záujmov
9. Partner verejného sektora a verejné obstarávanie
10. Dary
11. Porušenie Etického kódexu dodávateľa
12. Súčinnosť

1. Preambula

Spoločnosť TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s. (ďalej len „spoločnosť“) je ako národná lotériová spoločnosť prevádzkovateľom hazardných hier na území Slovenskej republiky. Spoločnosť pri výkone svojej podnikateľskej činnosti dbá na jej súlad s právnou úpravou a celospoločensky platnými etickými štandardmi, ako sú transparentnosť, zodpovednosť, nediskriminácia a i.

2. Definícia Etického kódexu dodávateľa

Etický kódex dodávateľa je záväzný pre všetky externé osoby, s ktorými spoločnosť prichádza do predzmluvného, resp. zmluvného vzťahu a predstavuje súhrn právno-etických štandardov a hodnôt, ktoré sú pre spoločnosť zásadné. Etický kódex dodávateľa vychádza zo základných hodnôt spoločnosti ako sú čestnosť, zodpovednosť, dodržiavanie právnych predpisov a poctivého obchodného styku, nediskriminácia a rovnaké zaobchádzanie, ochrana životného prostredia, odbornosť, transparentnosť a iné celospoločensky významné hodnoty.

3. Platnosť Etického kódexu dodávateľa

Pravidlá správania sa a hodnoty obsiahnuté v Etickom kódexe dodávateľa sú záväzné pre všetky a akékoľvek externé osoby, ktorým spoločnosť TIPOS umožnila oboznámiť sa s týmto Etickým kódexom dodávateľa a s ktorými spoločnosť vstúpila do predzmluvného/zmluvného vzťahu. Žiadne ustanovenie Etického kódexu dodávateľa nemôže byť v rozpore s platnými právnymi predpismi a v prípade, ak by sa tak stalo, je výlučne v tomto rozsahu neplatné. Porušenie Etického kódexu dodávateľa bude postihnuté podľa závažnosti konania a podľa závažnosti a rozsahu následkov porušenia sankciami v zmysle uzatvorenej zmluvy s externými osobami ako zmluvnými partnermi, resp. v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.

4. Súlad s právnou úpravou a rešpektovanie prirodzených práv

Spoločnosť pri výkone svojej podnikateľskej činnosti dôsledne rešpektuje platnú a účinnú právnu úpravu ako aj poctivý obchodný styk a etické štandardy spoločnosti. Rovnako od svojich zmluvných partnerov očakáva, že pri výkone svojej činnosti dôsledne rešpektujú všeobecne záväzné právne predpisy a prirodzené práva človeka, poctivý obchodný styk a etické štandardy spoločnosti.

Spoločnosť principiálne odmieta akékoľvek korupčné správanie, legalizáciu príjmov z trestnej činnosti a financovanie terorizmu ako aj zneužívanie postavenia akýmkoľvek spôsobom.

Vzhľadom na tieto skutočnosti vyžaduje od svojich zmluvných partnerov (externých osôb) zdržanie sa akéhokoľvek konania, ktoré by bolo v rozpore so základnými etickými piliermi spoločnosti, ako sú aj súlad s právnou úpravou, čestnosť, transparentnosť a dodržiavanie etických hodnôt spoločnosti.

5. Zamestnávanie

Spoločnosť dôsledne rešpektuje právnú úpravu v oblasti zamestnávania, najmä v súvislosti s princípom zákazu nelegálneho zamestnávania a zákazu diskriminácie, dodržiavania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ako aj v súvislosti so sociálnym zabezpečením zamestnancov. Vzhľadom na túto skutočnosť očakáva od svojho zmluvného partnera, že ako zamestnávateľ bude voči svojim zamestnancom:

- a) dôsledne dodržiavať zákaz nelegálneho zamestnávania a zákaz diskriminácie a nerovnakého zaobchádzania,
- b) rešpektovať „inakosť“, eliminovať akékoľvek nekorektné vzťahy k svojim zamestnancom alebo medzi nimi (sexuálne obťažovanie, mobbing, bossing a iné nekorektné správanie),
- c) práva, ktoré zamestnancovi vyplývajú zo Zákonníka práce a súvisiacich právnych predpisov,
- d) zabezpečovať bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci,
- e) riadne plniť svoje odvodové povinnosti a povinnosti vyplývajúce z právnej úpravy daní.

6. Dôverné informácie a ich utajenie

Spoločnosť pri výkone svojej činnosti berie na vedomie skutočnosť, že zmluvnému partnerovi poskytuje alebo môže poskytovať informácie, ktoré sú pre neho citlivé (obchodné tajomstvo a iné dôverné informácie) a rovnako, zmluvný partner poskytuje alebo môže poskytovať rovnako citlivý druh informácií spoločnosti. Vzhľadom na túto skutočnosť spoločnosť dôsledne dodržiava povinnosť mlčanlivosti vo vzťahu k takýmto informáciám a rovnaký prístup požaduje aj od svojho zmluvného partnera. Táto skutočnosť je posilnená tým, že spoločnosť vyžaduje od svojich partnerov uzatvorenie osobitnej dohody o mlčanlivosti a ochrane dôverných informácií, a to aj v súlade s internými predpismi spoločnosti.

7. Ochrana osobných údajov

Spoločnosť pri výkone svojej činnosti pravidelne spracúva osobné údaje, a to najmä, ale nielen, hráčov, ktorí sa zúčastňujú na hazardných hrách prevádzkovaných spoločnosťou. Spoločnosť aj s ohľadom na dôsledný prístup Európskej únie pri ochrane osobných údajov fyzických osôb implementovala do svojho vnútorného systému ochranu osobných údajov postavenú na vysokých štandardoch.

Zmluvní partneri z pohľadu právnej úpravy vzťahujúcej sa na ochranu osobných údajov pravidelne vystupujú ako sprostredkovatelia vykonávajúci pre spoločnosť ako prevádzkovateľa spracúvanie osobných údajov v rôznom rozsahu a rôznym spôsobom. Vzhľadom na vyššie uvedené spoločnosť očakáva a vyžaduje, aby zmluvní partneri dôsledne dodržiavali právnú úpravu vzťahujúcu sa na ochranu osobných údajov ako aj prípadné pokyny spoločnosti ohľadom spracúvania osobných údajov.

8. Konflikt záujmov

Konflikt záujmov, resp. riziko konfliktu záujmov alebo potenciálny konflikt záujmov vzniká, keď súkromné ciele a aktivity zmluvného partnera, členov jeho štatutárneho orgánu, kontrolného orgánu, prípadne inej osoby, ktorá koná v mene zmluvného partnera alebo ich blízkych osôb ohrozujú alebo sú v priamom rozpore so záujmami spoločnosti. Konflikt záujmov by mohol vzniknúť aj ako dôsledok ekonomických záujmov, politickej spriaznenosti alebo akýchkoľvek iných vzťahov alebo spoločných záujmov. Z uvedeného dôvodu je zmluvný partner povinný:

- a) prijať všetky nevyhnutné opatrenia s cieľom predísť konfliktu záujmov,
- b) bezodkladne písomne oznámiť spoločnosti každý konflikt záujmov počas trvania zmluvného vzťahu so spoločnosťou,
- c) prijať všetky opatrenia potrebné na ukončenie konfliktu záujmov.

9. Partner verejného sektora a verejné obstarávanie

Zmluvný partner spoločnosti berie na vedomie skutočnosť, že v prípade, ak to vyplýva z osobitného predpisu, musí byť registrovaný ako partner verejného sektora a dodržiavať všetky súvisiace povinnosti vyplývajúce z dotknutej právnej úpravy. Vzhľadom na uvedené spoločnosť očakáva, že si zmluvný partner tieto svoje povinnosti dôsledne plní.

Spoločnosť je verejným obstarávateľom, a teda je povinná uzatvárať zmluvy v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a v súlade so základnými princípmi verejného obstarávania. Vzhľadom na túto skutočnosť spoločnosť očakáva a vyžaduje od svojho zmluvného partnera, že ak je zmluva uzatvorená postupmi uvedenými v zákone o verejnom obstarávaní, spĺňa požiadavky tejto osobitnej úpravy a spĺňa takéto požiadavky počas trvania zmluvného vzťahu so spoločnosťou.

10. Dary

Spoločnosť s dôrazom na transparentnosť neumožňuje prijímanie darov zo strany jej zamestnancov a členov orgánov spoločnosti, prípadne iných osôb konajúcich v mene spoločnosti. Vzhľadom na túto skutočnosť zmluvní partneri nie sú oprávnení osobám v prvej vete tohto bodu ako ani akýmkoľvek iným osobám zastupujúcim spoločnosť ponúkať alebo sľubovať akékoľvek dary. Zároveň spoločnosť vyžaduje od svojho zmluvného partnera bezodkladnú informáciu o tom, ak akýkoľvek zamestnanec spoločnosti, člen orgánov spoločnosti alebo iná osoba konajúca v mene spoločnosti vyžaduje prisľúbenie a/alebo poskytnutie akéhokoľvek daru alebo úplatku, a to zaslaním takejto informácie elektronicky na email xxx. Tento bod sa nevzťahuje na bežné propagačné materiály, zdvorilosti alebo iné obdobné plnenia, poskytnutie ktorých nesleduje akékoľvek (aj nepriame) ovplyvnenie vôle a/alebo rozhodnutia osoby, ktorej je alebo má byť takéto plnenie poskytnuté alebo ktorej vôľa a/alebo rozhodnutie by mohlo byť takýmto plnením ovplyvnené. V prípade akýchkoľvek otázok alebo nejasností súvisiacich s týmto bodom je zmluvný partner oprávnený obrátiť sa na email compliance@tipos.sk.

11. Porušenie Etického kódexu dodávateľa

Porušenie Etického kódexu dodávateľa zo strany zmluvného partnera môže s ohľadom na závažnosť porušenia predstavovať podstatné porušenie povinnosti zmluvného partnera, a to s nasledovnými dôsledkami:

- a) uplatnenie sankcie,
- b) uplatnenie škody (ak škoda vznikla),
- c) ukončenie zmluvného vzťahu.

12. Súčinnosť

Spoločnosť očakáva od svojho zmluvného partnera oznamovanie akéhokoľvek správania zamestnancov, členov orgánov spoločnosti alebo iných osôb konajúcich v mene spoločnosti, ktoré je v rozpore s etickými štandardmi, ktoré vyplývajú aj z tohto Etického kódexu dodávateľa a očakáva, že zmluvný partner takéto správanie bezodkladne ohlásí na email xxx a v prípade akéhokoľvek šetrenia zo strany spoločnosti poskytne spoločnosti všetku súčinnosť, ktorú od nemo možno spravodlivo požadovať.